

Señor Presidente
Juan Cueva Ortega
Antonio Elizalde E4-31 y Av. Gran Colombia
Quito, Ecuador

Ref.: ECUADOR. Cooperación Técnica No
Reembolsable No. ATN/OC-15539-EC.
Apoyo a Emergencia por Sismo en Ecuador.

Estimado Señor Presidente Juan Cueva Ortega:

Esta carta-convenio tiene el propósito de formalizar el otorgamiento de una Cooperación Técnica No Reembolsable a la Cruz Roja Ecuatoriana, aprobada por el Banco Interamericano de Desarrollo el día 19 de abril de 2016, atendiendo la solicitud realizada por la República del Ecuador mediante el Oficio Nro. SETECI-CGT-2016-0117-O, a los efectos de enfrentar la situación de emergencia surgida por el sismo del 16 de abril de 2016.

El monto de la contribución objeto de esta Cooperación Técnica asciende a doscientos mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$200.000), que se desembolsará con cargo a los recursos del Capital Ordinario del Banco, Programa Especial Cooperación Técnica No Reembolsable para los Países Miembros en Desarrollo Afectados por Desastres Naturales, y se utilizarán para proveer asistencia humanitaria (adquisición de bienes y servicios, tales como agua potable, productos alimenticios y de primera necesidad, apoyo en la provisión de socorro, costos de transportes de dichos elementos a las áreas afectadas y cualquier otro bien necesarios para atender las necesidades humanas básicas de la población afectada por la emergencia).

El Organismo Ejecutor de esta Cooperación Técnica será la Cruz Roja Ecuatoriana. El Organismo Ejecutor, deberá coordinar con las Gobernaciones y los Gobiernos Municipales de las provincias afectadas para la priorización de requerimientos a ser cubiertos con recursos provenientes de esta Cooperación en el área de desastre, de acuerdo al Plan de Operaciones adjunto.

Los recursos de la Cooperación Técnica serán desembolsados en la cuenta que para tal fin designe y establezca la Cruz Roja Ecuatoriana para el manejo de los recursos provenientes de donaciones de asistencia humanitaria. El monto total de los recursos de esta Cooperación Técnica será comprometido y desembolsado dentro del plazo de seis (6) meses, contado a partir de la fecha de firma de esta carta-convenio. Se realizará un único desembolso en dólares americanos por la totalidad de los recursos disponibles en la Cooperación Técnica al inicio de la ejecución.

Los bienes y servicios que sean adquiridos en el marco de esta operación deberán ser de los países miembros del Banco.

La Cruz Roja Ecuatoriana se compromete a presentar, a satisfacción del Banco, a más tardar dentro de los ciento ochenta días (180) contados a partir de la fecha de firma de la carta-convenio: (i) un informe sobre el uso de los recursos provenientes de la misma; y (ii) un inventario de los bienes, servicios, equipos y activos adquiridos mediante esta cooperación técnica, que permanezcan luego de pasada la emergencia y que servirán para atender emergencias futuras.

Para manifestar su aceptación a los términos y condiciones establecidos en esta carta, le ruego firmar y fechar los dos ejemplares de la misma y devolver al Banco uno de ellos. La fecha que figure al pie de su firma constituirá la fecha de vigencia de esta carta.

Muy atentamente,

/f/

Morgan Doyle
Representante del Banco en Ecuador

Conforme:

/f/

Juan Cueva Ortega
Presidente
Cruz Roja Ecuatoriana

Fecha: 20-4-2016

Lugar: Quito

ANEXO ÚNICO

Cooperación Técnica no Reembolsable por Emergencia Apoyo de emergencia por sismo en Ecuador

I. Información Básica de la CT

▪ País/Región:	República de Ecuador
▪ Nombre de la CT:	Apoyo de emergencia por sismo en Ecuador
▪ Número de CT:	EC-T1349
▪ Jefe de Equipo/Miembros:	Marisol Inurritegui (RND/CEC), Jefa de Equipo; Hori Tsuneki (INE/RND); Sergio Lacambra (INE/RND); Fernando Balcazar (RND/CCO); Cristina Villalba (CAN/CEC); Betina Hennig (LEG/SGO); Rosario Gaggero (INE/RND)
▪ Fecha del Pedido:	19 de abril de 2016
▪ Beneficiario:	Población afectada por el sismo en la costa de Ecuador (provincias de Esmeraldas, Manabí, Santo Domingo, Los Ríos, Santa Elena y Guayas).
▪ Agencia Ejecutora:	Cruz Roja Ecuatoriana
▪ Donantes que proveerán financiamiento:	Programa Especial/Cooperación Técnica No Reembolsable para los Países Miembros en desarrollo Afectados por desastres naturales (CTE)
▪ Financiamiento Solicitado del BID	BID-No reembolsable US\$ 200.000
▪ Periodo de Desembolso (incluye periodo de ejecución):	6 meses
▪ Unidad de Preparación:	RND/CEC
▪ Unidad Responsable de Desembolso:	RND/CEC

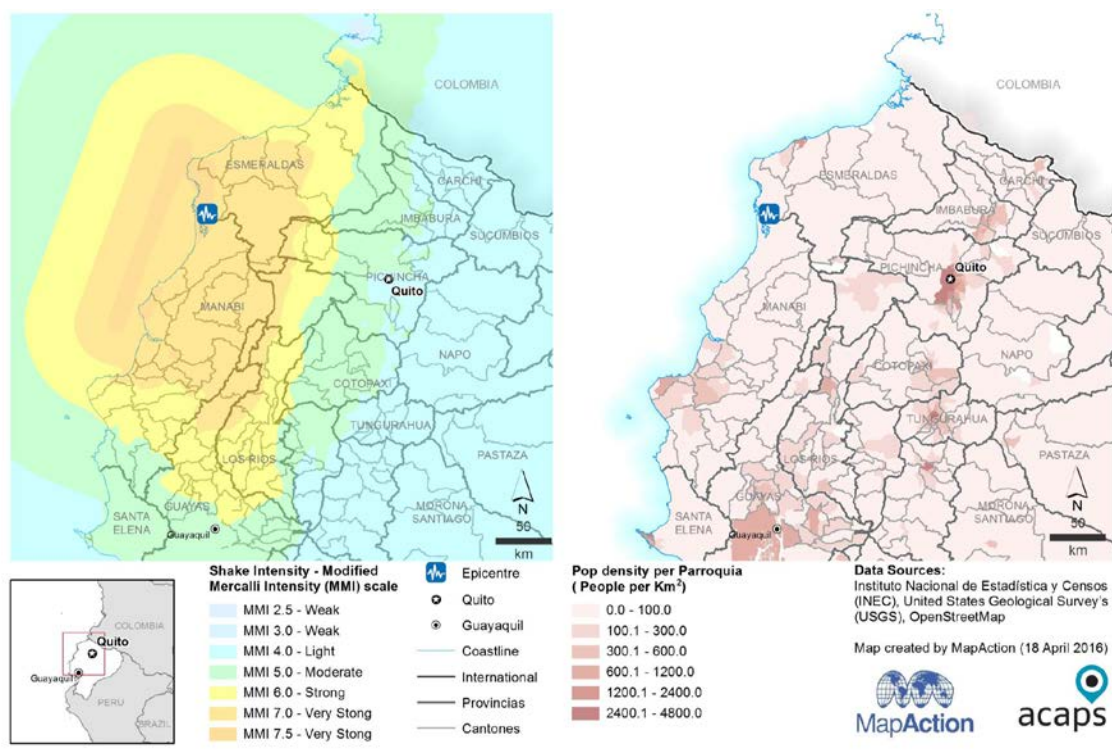
II. Antecedentes

Impacto

- 2.1 Un fuerte sismo de magnitud 7.8 en la escala de Richter ocurrió en el norte de la región costera de Ecuador el sábado 16 de abril a las 18h58 (hora local). El epicentro de dicho sismo se ubicó frente al cantón Pedernales (en la provincia de Manabí), a 20 km de profundidad es decir poco profundo¹. Según fuentes oficiales del Gobierno de Ecuador, el número de muertos al 18 de abril ascendió a 413 (con mayor afectación en Pedernales, Portoviejo, Canoa y Manta en la provincia de Manabí). Se espera que esta cifra aumente dado que aún se reportan 231 permanecen desaparecidos y más de 2,600 personas han

¹ U.S. Geological Survey (<http://www.usgs.gov/>)

resultado heridas. En cuanto a la infraestructura, 10 carreteras principales han sido cerradas debido a los daños causados por el terremoto y 805 edificaciones han sido destruidas.² Según La Cruz Roja, entre 70,000 y 100,000 personas podrán ser afectadas y requerirán algún tipo de asistencia. El terremoto es uno de los de mayor intensidad registrados en la historia del país (IGEPN, 17/04/2016).



III. Declaratoria de Emergencia

- 3.1 Según el Decreto Ejecutivo 1001 del 17 de abril del 2016, el Presidente de la República de Ecuador declaró emergencia en seis provincias del país: Esmeraldas, Manabí, Santo Domingo, Los Ríos, Santa Elena y Guayas.

IV. Solicitud de Cooperación Técnica

- 4.1 El 18 de abril de 2016, la Representación de Ecuador recibió del Gobierno de Ecuador una petición formal para que el Banco considerara una donación para apoyar a la zona afectada en la ejecución de las acciones de asistencia humanitaria.
- 4.2 Por la magnitud de los daños iniciales, el volumen de personas desplazadas y damnificadas, se propone un monto de US\$200.000 para aliviar parcialmente la situación descrita anteriormente.

² Secretaría de Gestión de Riesgos, informe a las 5pm del 18 de abril.

V. Objetivos y Justificación de la CT

- 5.1 El objetivo de la operación es apoyar a la República de Ecuador en la ejecución de acciones de asistencia humanitaria en la zona del país más afectada por el sismo, lo que incluye las provincias de Esmeraldas, Manabí, Santo Domingo de los Tsáchilas, Los Ríos, Santa Elena y Guayas.
- 5.2 Las acciones elegibles para financiamiento incluyen: (a) agua potable, productos alimenticios y de primera necesidad; (b) apoyo en la provisión de socorro (e.g., medicinas y materiales de medicamentos) y costos de transporte de dichos elementos a las áreas afectadas (e.g. alquiler de equipos de transporte y combustibles) y cualquier otro bien necesario para atender las necesidades humanitarias básicas de la población afectada por la emergencia.

VI. Descripción de Actividades y Presupuesto

- 6.1 De acuerdo a la Resolución DE-074/04 de Septiembre de 2004, el Banco podrá contribuir hasta con US\$200.000, por operación para ayuda de emergencias ocasionadas por desastres naturales. La definición de desastre natural es consistente con la Sección B.3 de la Política sobre Gestión de Riesgo de Desastre (GN-2354-5), que describe en detalle la materia, por lo cual la asistencia solicitada es elegible para recibir este tipo de apoyo.
- 6.2 El costo de esta operación se estima en el equivalente de US\$200.000 con carácter no reembolsable. Esta asistencia se otorga con cargo a los recursos del Capital Ordinario del Banco Programa Especial Cooperación Técnica No Reembolsable para los Países Miembros en desarrollo afectados por desastres naturales y de acuerdo con el presupuesto que se presenta a continuación. Los bienes y servicios que sean adquiridos en el marco de esta operación deberán ser de los países miembros del Banco.

Nº	Categoría	Monto
1	Bienes y servicios de Asistencia Humanitaria	US\$200.000

VII. Agencia Ejecutora y estructura de ejecución

- 7.1 El organismo ejecutor es Cruz Roja Ecuatoriana. Cruz Roja Ecuatoriana es una institución sin fines de lucro que fue fundada en el año 1910 y reconocida legalmente mediante el decreto legislativo publicado en el registro oficial Nº 1392³, cuyo domicilio se encuentra en Antonio Elizalde E4-31 y Av. Gran Colombia, Quito. Esta Organización posee experiencia en trabajo comunitario local y ha sido un receptor de recursos públicos para la ejecución de obras en la comuna, trabajando estrechamente con las autoridades locales.
- 7.2 La totalidad de las actividades consideradas en la presente operación deberán llevarse a cabo dentro de un período de seis meses, a partir de la fecha de firma de la carta convenio

³ <http://www.cruzroja.org.ec/index.php/quienes-somos/resena-historica>

establecido entre el Banco y el Organismo Ejecutor. El compromiso de los recursos deberá completarse antes de los seis meses de la fecha de firma.

- 7.3 Será realizado un desembolso único por la totalidad de los recursos disponibles en esta cooperación técnica. Este desembolso se efectuará mediante un pago directo al Cruz Roja Ecuatoriana, luego de que esta entidad haya suscrito el convenio.
- 7.4 Se reconocerán gastos retroactivos a partir de la fecha de declaración de zona de desastres establecida en el Decreto Supremo, hasta la fecha de aprobación de la cooperación técnica de emergencia.

VIII. INFORMES Y SUPERVISIÓN

- 8.1 La Cruz Roja Ecuatoriana proveerá al Banco un informe dentro de los 180 días después del desembolso, el que debe dar cuenta del uso de los recursos de esta cooperación técnica. No se requiere una auditoría externa para el uso de estos recursos.
- 8.2 CAN/CEC será la unidad responsable de realizar el desembolso y INE/RND de supervisar el desarrollo de la Cooperación Técnica.

IX. RECOMENDACIÓN

- 9.1 En vista de la situación de emergencia de Ecuador y en virtud de los antecedentes expuestos, de acuerdo a la autoridad delegada por el Directorio Ejecutivo al Presidente para financiar operaciones de emergencia, mediante resoluciones DE 1/94, DE-74/04 y DE/02/06 del 12 de enero de 1994, 15 de septiembre de 2004 y 18 de enero de 2006, respectivamente, y la delegación de autoridad otorgada el 6 de mayo de 2008 por el Presidente del Banco a los Gerentes de la Vicepresidencia de Países para aprobar operaciones no reembolsables para asistencia de desastres naturales, se recomienda al Gerente del Departamento de Andina aprobar una cooperación técnica no reembolsable por un monto de US\$200.000 de los recursos de Capital Ordinario del Banco.